

Porównanie tłumaczeń Liczb 8:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	gdyż zostali Mi oni całkowicie oddani* spośród synów Izraela; wzięłem ich sobie w zamian za to, co otwiera wszelkie łono, za każdego** pierwotnego spośród synów Izraela. ¹⁾²⁾

¹⁾ całkowicie oddani, נתגים נתגים , myśl oddana powtórzeniem słowa oddani.

²⁾ w zamian za to, co otwiera wszelkie łono, za każdego, תחתפטרותקל־התפכורכל , wg PS: każdy pierwotny otwierający łono, בכורפטר התפכל .